

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 26 (1908)
Heft: 235

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnemente:

Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paratt 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
--	---	---	---

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.)
Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kraftloserklärung einer Handelsausweisakte. — Der Hafen von Hankow. — Musterkollektionen der Handelsreisenden in Griechenland. — Konsulate. — Consulsats. — L'épargne en France.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannte Inhaber von 2 Kassascheinen 3% % der Kantonalbank von Bern, Serie Lc. Nr. 84 und 85 von je Fr. 5000, wird gemäss Art. 851 O. R. hiemit aufgefordert, dem Unterzeichneten diese Titel binnen einer Frist von drei Jahren, beginnend mit dem erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt, vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist deren Amortisation ausgesprochen wird.
Bern, den 18. September 1908.
(W. 120^{er})
Der Gerichtspräsident III: **Langhans.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

Konkurseöffnungen. — Ouvertures de faillites
(B.-G. 281 u. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que se soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.
(L. E. 281 e. 282.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.
I debitori del fallito notificarono a loro debitò entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i codebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i codebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (1658^{er})
Gemeinschuldner: Dr. Courtli-Weber, Eugen, Partikular, von Rapperswil, wohnhaft Stockerstrasse 6, in Enge-Zürich II.
Datum der Konkursöffnung: 26. August 1908.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. September 1908, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Mythen, in Zürich II.
Eingabefrist: Bis 19. Oktober 1908.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (1627^{er})
Gemeinschuldner: Ferradini, Giacomo, Weinhandlung, Zurlindenstrasse 245, in Zürich-Wiedikon.
Datum der Konkursöffnung: 9. September 1908.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. September 1908, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum Falken, in Zürich-Wiedikon.
Eingabefrist: Bis 16. Oktober 1908.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1651^{er})
Gemeinschuldner: Haslebacher, Arnold, von Sumiswald, Uhrenmacher, Mühlemattstrasse Nr. 20, in Bern.
Datum der Konkursöffnung: 3. September 1908.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. September 1908, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, neues Amthaus, II. Stock, Zimmer 23, in Bern.
Eingabefrist: Bis und mit 19. Oktober 1908.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Sargans.* (1659^{er})
Gemeinschuldner: Lutz, Anton, Handlung, in Sargans.
Datum der Konkursöffnung: 24. August 1908.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 25. September 1908, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Schwefelbad, in Sargans.
Eingabefrist: Bis 19. Oktober 1908.

Kt. Aargau. *Konkursamt Aarau.* (1652^{er})
Gemeinschuldnerin: Firma Haller-Maerky & Cie. in Wöschnau, mit Sitz in Aarau.
Datum der Konkursöffnung: 12. September 1908.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 26. September 1908, nachmittags 4 Uhr, im Bezirksgerichtssale, in Aarau.
Eingabefrist: Bis 19. Oktober 1908.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1650^{er})
Sostanza relitta dal fu Noseda, Giovanni, di Gaetano, di Pontetresa.
Data della dichiarazione del fallimento: 11 settembre 1908.
Prima adunanza dei creditori: 29 settembre 1908, alle ore 3 pom., nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti, in Lugano.
Termine per le insinuazioni: 29 settembre 1908.
I creditori che hanno contraddetto alla grida, stata esposta della Presidenza del Tribunale Civile di Lugano, sono dispensati dal farlo una seconda volta, ma devono nel termine per le insinuazioni suddetto produrre i titoli comprovanti il loro credito.

Kollokationsplan. — Etat de collocation
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1620^{er})
Gemeinschuldnerin: Frau Germann, Marie, geb. Wey, Gemüsehändlerin, von Ellighausen, Kanton Thurgau, dato wohnhaft an der Brauerstrasse 51, in Zürich III.
Anfechtungsfrist: Bis 26. September 1908, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich. *Konkursamt Dielsdorf.* (1666^{er})
Gemeinschuldner: Bodmer, Albert, von Wülflingen, in Dielsdorf, mech. Werkstätte, Handel in landw. Maschinen, Velos und Nähmaschinen, Wehntalerstrasse.
Anfechtungsfrist: Bis 3. Oktober 1908, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern. *Konkursamt Interlaken.* (1653^{er})
Gemeinschuldner: Merz, Carl, Vater, Elfenbeinschnitzer, in Wilderswil.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 2. Oktober 1908.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1655^{er})
Gemeinschuldner: Tobler, Victor.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 29. September 1908.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Oron.* (1648^{er})
Failli: Mailard, Jean-Alfred, à Châtillens.
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 septembre 1908.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Bex (district d'Aigle).* (1646^{er})
Faillite: Société anonyme « Cuprosa » à Bex.
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 septembre 1908.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (1647^{er})
Failli: Tanner, Th., boulanger, à Chardonne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 septembre 1908.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableaux de distribution et compte final.
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern. *Konkurskreis Bern-Stadt.* (1663^{er})
Gemeinschuldner: Zurbuchen & Cie., Käsehandlung, in Bern.
Verteilungsliste und Schlussrechnung liegen beim Konkursamt Bern-Stadt auf.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. September 1908.
Der Konkursverwalter: **Leuenberger, Notar.**

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich.* (1654^{er})
Gemeinschuldnerin: Oesterreich, Schweiz. Aktiengesellschaft für Waldausbeutung u. Holzimport in Zürich.
Datum des Schlusses: 12. September 1908.

Kt. Basel-Stadt. *Konkurskreis Basel-Stadt.* (1662)
Gemeinschuldnerin: Gesellschaft des kath. Vereinshauses Basler Hof.
Datum des Schlusses: 18. September 1908.

Die Konkursverwaltung.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Dielsdorf* (1667*)

Liegenschafts-Steigerung.

Aus dem Konkurse des Albert Bodmer, mech. Werkstätte in Dielsdorf, werden Freitag den 23. Oktober 1908, nachm. 2 Uhr, im Restaurant zur Schmiedtude in Dielsdorf öffentlich versteigert:

- 1) Ein Wohnhaus und ein gewölbter Keller, ein Lauben- und Abtrittanbau, eine Scheune und Stall und ein Magazinanbau, unter Nr. 141 zusammen für Fr. 25,300 asssekuriert.
- 2) Ca. 17 Aren Grundfläche obiger Gebäulichkeiten, Hofreite und Garten im Wingertli.
- 3) Ca. 28 Aren Baumgarten im Wingert.
- 4) Ca. 12 Aren Wiesen im Wiedacker.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 13. Oktober 1908 an beim Konkursamt Dielsdorf zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt. *Betreibungssamt Basel-Stadt.* (1656)
Liegenschaftsanrückruf

Die auf Donnerstag den 8. Oktober 1908 angesetzte Versteigerung der dem Meyer-Böhmier, Damian, gehörenden Liegenschaften:

- 1) Werkstattgebäude Rixheimerstrasse 5 und offener Schopf 5a,
 - 2) Stall- und Remisegebäude Rixheimerstrasse 5b,
- findet nicht statt.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Gossau.* (1645)

Gemeinschuldner: Kern, Max, Droguerie, in Lachen-Vonwil.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 21. Oktober 1908, nachmittags 4 Uhr, im «Stabl» (Tramhaltestelle), Lachen-Vonwil.

I. Objekt: Eine Liegenschaft an der Glaserstrasse in Lachen, als:

- 1) Wohnhaus Nr. 43, assek. Fr. 70,300.
- 2) Hofstatt, Hausplatz und Boden 1040 m².

Im Erdgeschoss befinden sich ein Bureau und grössere Geschäftsräumlichkeiten, nebst ausgedehnten, schön eingerichteten Kellerungen.

Schatzungs- und Zuschlagspreis Fr. 95,000.

II. Objekt: Ein Anwesen an der Zürcherstrasse in Lachen, als:

- 1) Wohnhaus Nr. 1567, assek. Fr. 66,400.
- 2) Hofstatt und Hausplatz 224,2 m².

Im Parterre befinden sich zwei grössere, schön eingerichtete Ladenlokale.

Schatzungs- und Zuschlagspreis Fr. 80,000.

III. Objekt: Ein Anwesen an der Glaserstrasse in Lachen, als:

- 1) Wohnhaus Nr. 1602, assek. Fr. 63,400.
- 2) Hofstatt und Hausplatz 440 m².

Schatzungs- und Zuschlagspreis Fr. 75,000.

IV. Objekt: Ein Anwesen an der Glaserstrasse in Lachen, als:

- 1) Wohnhaus Nr. 1603, assek. Fr. 72,300.
- 2) Hofstatt und Hausplatz 435 m².

Im unteren Parterre befinden sich grössere Räumlichkeiten zur Unterbringung von Automobilen etc.

Schatzungs- und Zuschlagspreis Fr. 90,000.

V. Objekt: Ein Anwesen an der Zürcherstrasse in Lachen, als:

- 1) Wohnhaus Nr. 1566, assek. Fr. 81,900.
- 2) Hofstatt und Hausplatz 368,3 m².

Im Parterre befinden sich ein grösseres, schön eingerichtetes Ladenlokal, nebst Lagerräumlichkeiten.

Schatzungs- und Zuschlagspreis Fr. 100,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 9. Oktober 1908 bei obgenanntem Amte auf.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Schanfigg in St. Peter.* (1657)
Zweite Liegenschafts-Steigerung.

Aus der Konkursmasse Bally-Lessing, H., in Arosa, gelangt am Montag, den 12. Oktober 1908, vormittags 11 Uhr, im Hotel Merkur in Arosa endgültig auf konkursamtliche Versteigerung:

Das Grand Hotel Savoy in Arosa samt Oekonomiegebäude mit Stallanbau und Umgelände.

Total Schatzungswert Fr. 425,000.

Höchstangebot an der ersten Versteigerung Fr. 300,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 22. September an zur Einsicht auf.

Kt. Wallis. *Konkursamt Brig in Naters.* (1644)

Versteigerungsbekanntmachung

Das Konkursamt Brig bringt am 22. Oktober 1908, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Naters, aus der Masse des Nanzer, Oth., gew. Handelsmann, in Brig, folgende Gebäulichkeiten auf II. öffentliche Steigerung:

- 1) Ein grosses (Schatzung Fr. 22,297) und ein kleineres (Schatzung Fr. 6,000) Haus nebst Garten und Platz auf Gebiet der Gemeinde Glis an der Salina.
- 2) Den II. und III. Stock des sogenannten Nanzerhauses Nr. 55 in der Burgschaft Brig (Schatzung Fr. 16,000).

Die Steigerungsbedingungen liegen von heute an beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Ct. de Genève. *District de Genève.* (1668)

Vente immobilière. — Seconde enchère.

Failli: Isaac-Charles, Eugène, ancien régisseur, demeurant à Genève.

Jour, heure et lieu de la vente: Jeudi, 8 octobre 1908, à 10 heures du matin, en l'étude de Mes Moriaud, notaires, à Genève, Rue du Rhône n° 19.

Désignation de l'immeuble à vendre: L'immeuble à vendre est inscrit sur les registres du cadastre de la commune de Genève (partie détachée) et sera adjugé en un lot.

Il consiste en la parcelle 3032, feuille 6, de la contenance de 1 are 75 mètres, 30 décimètres.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Le fonds à vendre sera adjugé même au dessous de la mise à prix de quinze mille francs, montant de l'estimation (fr. 15,000).

A la première enchère (8 août 1908) il n'y a pas eu d'offre.

Avis: L'état des charges et conditions de la vente est déposé en l'étude susdite, où chacun peut en prendre connaissance.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti.

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1649)

Concessione di moratoria di due mesi a Sabato, Eugenio, in Lugano

Data del decreto di concessione della moratoria: 16 settembre 1908.

Il commissario per il concordato: Angelo Martinetti, ufficiale d'esecuzione e fallimenti di Lugano.

Termine per le insinuazioni: 9 ottobre 1908, sotto la comminatoria prevista dall'articolo 300 legge federale d'esecuzione e fallimenti.

Adunanza dei creditori: 26 ottobre 1908, alle ore 3 pomeridiane, nell'ufficio del commissario in Lugano, Palazzo Pretorio.

Termine per esaminare gli atti: Dal 16 ottobre 1908.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato.

(L. E. 304)

I creditori possono presentarsi all'udienza per far valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Graubünden. *Kreisamt Untertasn in Schuls.* (1660)

Schuldner: Caviezel, Anton, Bäcker, in Schuls.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 22. September 1908, nachmittags 2 Uhr, im Hotel zur Krone, in Schuls.

Ct. del Ticino. *Presidente del tribunale civile distrettuale di Mendrisio.* (1669)

Debitore: Moneta, Ernesto, negoziante, in Chiasso.

Giorno, ora e luogo dell'udienza: Venerdì, 25 settembre 1908, alle ore 9^h ant., nella sala delle udienze del tribunale civile distrettuale di Mendrisio.

Commissario del concordato: Ugo Bernasconi, in Vacallo e Chiasso.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève* (1665)

Débiteur: Frey, Louis, tenancier de la Salle de la Source, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: 30 septembre 1908, à 9 heures, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Affoltern a. A.* (1661)

Mit Beschluss vom 5. September 1908 hat das Bezirksgericht Affoltern den von Kohler, Egön, Kurhaus Albisbrunn, Hausen a. A., proponierten Nachlassvertrag zu 50 %, zahlbar 25 % sofort und 25 % mit Ende September 1908, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen und wird hiemit öffentlich bekannt gemacht.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Moutier.* (1664)

Débiteur: Kottelat, Prosper, meunier, à Mervelier.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 30 septembre 1908, dès les 2 heures de relevée, dans la salle d'audience du tribunal de Moutier.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Handelsregister. — Registro di commercio. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1908. 17. September. Die Firma L. Loder in Grossaffoltern, Tuch-, Mercerie- und Spezereiwarenhandlung (S. H. A. B. Nr. 281 vom 6. Juli 1905, pag. 1422), ist wegen Verkaufs des Geschäftes erloschen und wird hiemit gestrichen.

Bureau Bern.

Berichtigung. Der Kassier des Verbandes eidg. Post-, Telegraphen- und Zollangestellter in Bern heisst nicht Ernst Schönemann (S. H. A. B. Nr. 231 vom 15. September 1908, pag. 1606), sondern Ernst Scbömann.

Bureau Interlaken.

17. September. Die Firma Chr. Hausen, Hotel et Pension de l'Univers et Brüning in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 491 vom 16. Dezember 1905, pag. 1961) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. September. Inhaberin der Firma Wwe. O. Collomp in Interlaken ist Witwe Ottilie Collomp, geb. Wessinger, von Menton (Frankreich), in Interlaken. Natur des Geschäftes: Comestibles. Geschäftslokal: Neugasse-Postgasse, Eckhaus. Die Firma erteilt Prokura an Charles Collomp, fils, in Interlaken.

17. September. Die Geschwister Karl und Elise Howald, von Graben bei Herzogenbuchsee, wohnhaft auf St. Beatenberg, haben unter der Firma Geschwister Howald, Hotel Blümlisalp in St. Beatenberg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. Juni 1907 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt: Karl Howald-Jaggi. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb. Geschäftslokal: In Beatenberg.

17. September. Inhaber der Firma J. Leuenberger, Restaurant Buffet de la Gare in Interlaken, ist Jakob Leuenberger, von Rütsholen, in Interlaken. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb. Geschäftslokal: In Interlaken.

Bureau Laufen.

16. September. Die Schützengesellschaft Laufen in Laufen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 29. März 1906, pag. 517, und dortige Verweisungen) hat in ihrer Hauptversammlung vom 21. Juni 1908 an Stelle des demissionierenden Joseph Bohrer zum Sekretär neu gewählt: Wilhelm Liechty, Schriftsteller in Laufen, welcher mit dem Präsidenten Dr. J. J. Kleiber, Arzt in Laufen, kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Bureau de Moutier

16. septembre. Le chef de la maison Ed. Hugli, à Loveresse, est Edouard Hugli, originaire de Granges (Soleure), domicilié à Loveresse. Genre de commerce: Manufacture d'horlogerie, ébauches, finissages et montres.

16. septembre. Le chef de la maison Emile Hälliger, à Courrendlin, est Emile Hälliger, originaire de Romoos (Lucerne), domicilié à Courrendlin. Genre de commerce: Boucherie et charcuterie.

Bureau Nidau.

16. September. Unter der Firma Konsumgenossenschaft von Twann & Umgebung besteht mit Sitz in Twann eine Genossenschaft, welche die Verbesserung der ökonomischen Lage und die Förderung der sozialen Wohlfahrt ihrer Mitglieder bezweckt. Ihre Dauer ist unbestimmt. Die Statuten datieren vom 12. Juli 1908. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahme in die Genossenschaft und nachherige Eintragung ins Genossenschaftsregister. Die Aufnahme geschieht durch den Vorstand oder die Generalversammlung. Aufnahmefähig sind Personen und Gesellschaften, welche die Statuten anerkennen und sich verpflichten, ihren Bedarf an Gebrauchsgegenständen soviel als möglich bei der Genossenschaft zu beziehen. Die Mitgliedschaft erlischt: a. Durch freiwilligen Austritt; b. durch Einstellung der Benutzung der Genossenschaftsanstalten; c. durch Tod; d. durch Ausschluss. Der Austritt kann jederzeit erfolgen durch schriftliche Anzeige beim Vorstand. Wer während eines ganzen Jahres von der Genossenschaft nichts bezogen hat, kann vom Vorstand gestrichen werden. Der überlebende Ehegatte eines verstorbenen Mitgliedes oder eines seiner Kinder kann die Mitgliedschaft auf sich übertragen lassen, wenn es den Haushalt fortführt. Mitglieder, welche den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, können ausgeschlossen werden. Sie haben das Recht, innerhalb 30 Tagen an die Generalversammlung Berufung einzulegen. Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft fallen alle Ansprüche auf das Genossenschaftsvermögen dahin. Ausgeschlossene Mitglieder verlieren zudem ihren Anspruch auf eventuelle Rückvergütung aus laufender Rechnung und können für den der Genossenschaft zugefügten Schaden haftbar gemacht werden. Bei seiner Aufnahme hat jedes Mitglied einen Anteilschein von Fr. 50 zu übernehmen mit einer sofortigen Anzahlung von Fr. 10. Die Anteilscheine sind verzinslich und werden beim Erlöschen der Mitgliedschaft zurückerstattet, 3 Monate nach Genehmigung der laufenden Jahresrechnung, sofern sie kein Defizit aufweist. Auf den Tag des Rechnungsabschlusses ist ein genaues Inventar aufzunehmen. Insbesondere ist der Bestand der sämtlichen Lagervorräte, der Kasse, der Wertpapiere etc. festzustellen. Die Betriebsrechnung soll enthalten: a. Unter dem Soll: 1) Den aus dem Vorjahre herübergenommene Inventarwert der Lagervorräte; 2) den Gesamtwert der im Laufe des Jahres gemachten Einkäufe; 3) sämtliche Anschaffungs- und Verwaltungskosten, verausgabte Zinsen etc. b. Unter dem Haben: 1) Sämtliche Einnahmen für die den Mitgliedern verausgabten Gegenstände, Verkauf von leeren Gebinden etc.; 2) alle sonstigen in den Genossenschaftshaushalt fallenden Einnahmen, wie Zinsen, Rückvergütungen etc.; 3) den Gesamtbetrag der neuen Inventarwerte. Der Betrag, um welchen die Habensumme die Sollsumme übersteigt bildet den Ueberschuss des Genossenschaftshaushaltes. Vom Ueberschuss der Betriebsrechnung sollen 20% dem Genossenschaftsvermögen zugeschrieben werden, 80% sollen den Mitgliedern nach Massgabe ihrer Bezüge zurückvergütet werden. Ein Teil des Betriebsüberschusses wird dem Hauptfonds zugewendet, der für allfällige Verluste verwendet werden soll. Ist der ungedeckte Teil des Defizits grösser, als das gesamte Genossenschaftsvermögen, hat der Vorstand die Zahlungen einzustellen und den Konkurs zu verlangen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der Vorstand; 3) die Betriebskommission; 4) die Rechnungs-kommission. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Personen und 3 Ersatzmännern. Er vertritt die Gesellschaft nach innen und aussen. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift bezeichnet der Vorstand aus seiner Mitte drei Mitglieder, er kann hiezu auch Angestellte der Genossenschaft bevollmächtigen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen je zwei der bezeichneten Personen durch kollektive Unterschrift. Die Amtsdauer beträgt 2 Jahre. Die Mitglieder sind wieder wählbar und haften der Genossenschaft für ihre Geschäftsführung. Mitglieder des Vorstandes sind: Emil Walsler, von Wiesen, in Schaffis bei Ligerz, Präsident; Jakob Mürset, von und in Twann, Vizepräsident; Fritz Hirt, von Tüscherz, in Twann, Sekretär; Rob. Engel, von und in Twann, Kassier; Fritz Mathys, von Tüscherz, in Twann; Fritz Sommer, von Sumiswald, in Twann; Louis Zigerli, von und in Twann. Ersatzmänner: Fritz Sommer, in Twann; Karl Steiner, in Twann und Louis Schott, in Twann. Als Zeichnungsberechtigte werden bezeichnet: Der Präsident, der Sekretär und der Kassier.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1908. 16. September. Inhaber der Firma Xaver Bueler in Lachen ist Xaver Bueler, von Steinen, in Lachen. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung, Käseerei und Wirtschaft.

16. September. Die Firma Aufdermaur & Rickenbacher in Schwyz-Seewen (S. H. A. B. Nr. 391 vom 3. Oktober 1905, pag. 1561) ist infolge Austrittes des Xaver Aufdermaur erloschen am 1. September 1908.

Inhaber der Firma J. J. Rickenbacher in Schwyz-Seewen ist Johann Josef Rickenbacher, von Schwyz, in Seewen. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Aufdermaur & Rickenbacher» in Schwyz-Seewen. Natur des Geschäftes: Hobelwerk und Bretterhandlung.

Glarus — Glaris — Glarona

1908. 16. September. Die Firma Walther Wohlwend Bäcker, Bäckerei und Spezereihandlung, in Engi (S. H. A. B. Nr. 94 vom 20. April 1891, pag. 386) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Bucheggberg.

1908. 16. September. Die Käseereigesellschaft Nennigkofen mit Sitz in Nennigkofen (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. März 1883, pag. 263, und Nr. 147 vom 1. Juni 1897, pag. 602) hat unterm 20. August 1908 den Vorstand neu bestellt. Als Präsident: Johann Zuber, Vater; als Aktuar: Alexander Enoch; als Kassier: Hermann Weyenqub, Alherts; als weitere Mitglieder: Emil Wiess, Ursen sel., Otto Schlupe, Ursen, und Fritz Knörr, Jakobs; alle in Nennigkofen. Präsident Johann Zuber und Aktuar Alexander Enoch zeichnen kollektiv.

Bureau Kriegstetten.

16. September. Unter der Firma Genossenschaft Elektra äusseres Wasseramt bildet sich mit Sitz in Etziken eine Genossenschaft, welche den Zweck hat, elektrische Energie zu beschaffen und abzugeben. Das Versorgungsgebiet umfasst die Gemeinden Aeschi, Etziken, Hüniken und Horriwil. Die Statuten sind unterm 13. September 1908 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied kann jede im Versorgungsgebiet wohnende, handlungsfähige Person, sowie Gemeinde, Korporation und Genossenschaft werden, sofern sie sich verpflichten, elektrische Energie abzunehmen und wenigstens einen Anteilschein übernehmen. Zum Beitritt bedarf es einer schriftlichen Erklärung und der Unterzeichnung der Statuten. Die Aufnahme geschieht durch den Vorstand. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung auf den Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen. Die Kündigung muss vermittelst eingeschriebenen Briefes an den Vorstand geschehen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod, fruchtlose Pflanzung oder Konkurs eines Genossenschafters und durch Ausschluss. Die Erben eines verstorbenen Genossenschafters treten ohne weiteres in dessen Rechte und Pflichten ein. Die ausgetretenen und ausgeschlossenen Mitglieder haben Anspruch auf Rückzahlung der Anteilscheine. Auf das Genossenschaftsvermögen haben dieselben keinen Anspruch. Der Genossenschaft steht das Recht zu, die Forderungen aus Anteilscheinen ausgetretener oder ausgeschlossener Mitglieder mit den von diesen der Genossenschaft gegenüber eingegangenen Verbindlichkeiten zu verrechnen. Die Genossenschaft gibt auch Nichtmitgliedern elektrische Energie ab. Für die Verbindlichkeiten haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Genossenschaftsmitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die an die Mitglieder der Genossenschaft auszugebenden Anteilscheine lauten auf Fr. 50, sind unteilbar und nur mit Einwilligung des Vorstandes übertragbar (ausgenommen bei Erbfolge) und 4% zinsbar. Der nach Abzug der Strommiete, der Zinsen, der Unkosten und Abschreibungen sich ergebende Reingewinn wird folgendermassen verteilt: a. 50% zur Bildung eines Reservefonds; b. 50% zunächst zur Tilgung der Genossenschaftsschulden und wenn keine solchen mehr vorhanden sind, zur Reduzierung des Tarifes für die abzugebende elektrische Energie. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der Vorstand, bestehend aus 9 Mitgliedern, und 3) die aus 2 Mitgliedern bestehende Kontrollstelle. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder sein Stellvertreter und der Sekretär oder Kassier durch kollektive Zeichnung. Mitglieder des Vorstandes sind: Urs Josef Marti, Präsident, von und in Etziken; Johann Stampfli, Vizepräsident, von in und in Aeschi; Albert Stampfli, Sekretär, von und in Etziken; Franz Stampfli, Kassier, von und in Etziken; Franz Meier, von und in Etziken; Albert Jaggi, von und in Aeschi; Johann Stampfli, von und in Hüniken; Thomas Steiner, von und in Horriwil, und Moritz Guldimann, von und in Horriwil.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1908. 15. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Bloch-Hauser & Co. in Basel, Manufakturwaren und Möbelhandlung (S. H. A. B. Nr. 242 vom 18. November 1892, pag. 975) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

15. September. Inhaber der Firma Felix Bloch zu den Tausend Hosen in Basel ist Felix Bloch-Hauser, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Arbeiter-, Herren- und Knaben-Konfektion. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 19.

15. September. Inhaber der Firma A. Bloch-Hauser Magazin zum Fuchs in Basel ist Abraham Bloch-Hauser, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Manufakturwaren und Damenkonfektion. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 18.

15. September. Inhaber der Firma K. Thoma-Lang in Basel ist Karl Thoma-Lang, von Pfaffenweiler (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb. Geschäftslokal: Fischmarkt 10.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1908. 15. September. Inhaberin der Firma Fanny Eidelant-Nieburg in St. Gallen ist Fanny Eidelant-Nieburg, von Tschernoggen, in Antwerpen, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Meer Chewel-dit Chewel Alsik Eidelant-Nieburg. Ein- und Verkauf von Stickereien. Webergasse 24. Die Firma erteilt Prokura an Nathan Behr Nieburg, von Riga, in St. Gallen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1908. 15. September. Die Firma Haller-Maerky & Co., mech. Werkstätte, Bau von Müllereimaschinen und Transmissionen, in Aarau (S. H. A. B. 1907, pag. 31) wird infolge Konkurses dieser Kommanditgesellschaft von Amtswegen gestrichen.

Bezirk Kulm.

16. September. Die Firma Fritz Wüthrich, Käser, in Oberkulm (S. H. A. B. 1905, pag. 329) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bezirk Zofingen.

16. September. Inhaber der Firma Jakob Vogel, Pflugfabrikant, in Källiken ist Jakob Vogel, von und in Källiken. Natur des Geschäftes: Pflugfabrikation und Handlung landwirtschaftlicher Maschinen. Geschäftslokal: Im Unterdorf.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Auhonne.

1908. 15. septembre. La raison Alfred Rochat, à Trévelin, rière Auhonne, meunerie, huilerie, battoir à grains, commerce de grains et farines, inscrite le 30 mars 1883 (F. o. s. du c. d. 14 mai, n° 69), est éteinte et radiée sur la demande du titulaire qui ne fait plus suffisamment de commerce.

16. septembre. La raison J. Truan-Berney, à Auhonne, épicerie, mercerie, lingerie, lainages, inscrite le 18 mai 1896 (F. o. s. du c. d. 21 mai, n° 139), est éteinte et radiée ensuite de renonciation du titulaire.

16 septembre. La raison J. Surbeck, à Aubonne, marchand tailleur, inscrite le 1^{er} mars 1883 (F. o. s. du c. du 9 mars, n° 34), est éteinte et radiée ensuite du décès du titulaire.

Bureau de Rolle.

16 septembre. La raison W. Gétaz, fabrication de pâtes alimentaires, à Rolle (F. o. s. du c. du 13 février 1894, page 128), est radiée ensuite de remise de commerce à la Fabrique de pâtes alimentaires de Rolle S. A. La procuration conférée par la maison «W. Gétaz», à Rolle, à Georges Cerez (F. o. s. du c. du 1^{er} octobre 1904, page 1394), est annulée.

Bureau de Vévey.

14 septembre. La maison I. Morier, à Vernex-Montreux, lingerie (F. o. s. du c. du 28 février 1883, n° 28, page 210), dont le chef est Isabelle Morier, née Gelay, fait inscrire qu'elle a transféré son siège à Clarens, Rue du Port n° 2 (Le Châtelard).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1908. 16 septembre. La maison Léon Borel, successeur de J. Eberhard, librairie, papeterie, articles de ménage, jouets (bazar), à Couvet (F. o. s. du c. du 2 février 1897, n° 29, page 143), est radiée ensuite de la remise de son commerce à la maison «Mmes Perret et Cie».

16 septembre. Zina Perret, Lucie-Amélie Perret et Marie-Elisabeth Perret, de la Sagne, domiciliées à Couvet, ont constitué à Couvet, sous la raison sociale Mmes Perret et Cie, une société en nom collectif ayant commencé le 10 septembre 1908. Genre de commerce: Librairie, papeterie, articles de ménage, bazar. Bureaux: Grand rue n° 6.

Genève — Genève — Ginevra

1908. 15 septembre. La Société Espagnole de Bienfaisance en Suisse, société ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 décembre 1901, page 1644), a, dans diverses assemblées générales modifié ses statuts. Il résulte de ces modifications que le comité primitivement fixé à 5 membres est composé actuellement de 7 membres. Les autres modifications statutaires ne sont pas soumises à la publication. Le président est Pedro Arasa, domicilié à Huttwil; le vice-président: Frédéric Poeh, domicilié à Olten; et le secrétaire-caissier: Jaime Carreras, domicilié à Zurich, lesquels engagent la société par leurs signatures collectives.

15 septembre. La maison J. Lonstroff, fabrique et commerce d'articles de caoutchouc, avec enseigne et sous-titre «Fabrique suisse de caoutchouc», à Carouge et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 8 mai 1908, page 830), ajoute son sous-titre à sa raison de commerce qui sera à l'avenir J. Lonstroff, Fabrique suisse de caoutchouc.

15 septembre. La raison Th. Marggi, épicerie, mercerie et droguerie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 30 juillet 1902, page 1142), est radiée ensuite de remise de commerce.

15 septembre. Le chef de la maison F. G. Boccard, aux Eaux-Vives, commencée le 15 septembre 1908, est François-Guillaume Boccard, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Epicerie, mercerie, droguerie, vins et liqueurs. Magasin: 29, Rue de Montchoisy et Rue des Vollandes.

Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 24297. — 11 septembre 1908, 8 h.

„Hollandia“ société néerlandaise pour la fabrication de produits lactés, fabriqué et commerce, Bruxelles (Belgique).

Boisson non alcoolique de jus de fruits et herbes alpestres suisses, vins de fruits; extraits de fruits; essences et arômes de fruits; vins, bières et vins mousseux sans alcool; vinaigre de fruits; eaux minérales, limonades, malt, extrait de malt et boissons lactées.

(Transmission de la marque n° 20276 de la Centralschweizerische Maschinenbau-Aktiengesellschaft à Zurich.)



Alkoholfreier Erfrischungs-Sprudel aus edlen Fruchtsäften und schweizer Alpenkräutern

Dr. med. H. Baedler

Dr. H. Rodé

Ein Lebensborn wie Lebensstrom. Lebendige Kraft für Jung und Alt.

Dr. Ferdinand von Forest.

N° 24298. — 10 septembre 1908, 11 h.

Constant Lambiellet-Bessat, fabricant et producteur.

Palézieux (Suisse)

Aliments pour la basse-cour, produits de basse-cour.



Nr. 24299. — 12. September 1908, 8 Uhr.

Farbwerke vorm. Meister Lucius & Brüning,

Höchst a. M. (Deutschland).

Pharmazeutische und therapeutische Produkte.

ARSAGETIN

Nr. 24300. — 14. September 1908, 8 Uhr.

Allgemeiner Consumverein in Basel, Fabrik und Handel,

Basel (Schweiz).

Schuhwaren aller Art, Schuh-Crémes, Einlege-Sohlen und sonstige Schuh-Fournituren.



Nr. 24301. — 15. September 1908, 8 Uhr.

Ed. Kummer in Bettlach, Fabrikant,

Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

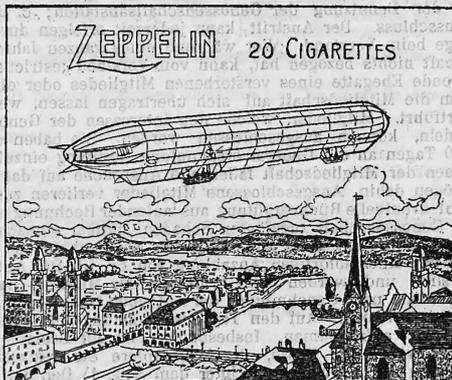
CHRONOMETRO SIMPLON

Nr. 24302. — 10. September 1908, 8 Uhr.

G. Gerber & Co, Fabrikanten,

Zürich (Schweiz).

Zigaretten.

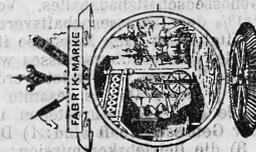


Nr. 24303. — 12. September 1908, 10 Uhr.

Zürcher & Co, Fabrikanten,

Langnau (Bern, Schweiz).

Tuche.



Nr. 24304. — 12. September 1908, 4 Uhr.

Actiengesellschaft vorm. Apotheker Richard Brandt

zu Schaffhausen, Fabrik,

Schaffhausen (Schweiz).

Pillen.

(Übertragung der Marke Nr. 15557 von Fr. Merckling, Richard Brandt's Nachfolger.)



Nr. 24305. — 14. September 1908, 8 Uhr.

Ed. A. Keller & Co Actiengesellschaft, Handel,

Zürich (Schweiz).

Alle Arten Baumwoll-, Woll-, Halbwooll-, Leinen- und Seidenwaren, Garn und Fäden, Nähmaschinen, Eisen- und Metallwaren, Glas und Glaswaren.

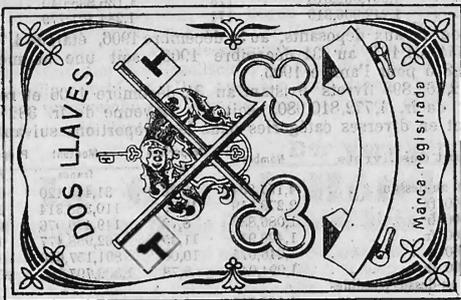
Papier und Papierfabrikate, Leder und Lederwaren, Schuhwaren, Galanterie-, Kurz- und Farhwaren, Spielwaren, Holz- und Gummiwaren, chemische Produkte, Hüte und Schirme, Getränke und Esswaren.



Nr. 24306. — 14. September 1908, 8 Uhr.

Ed. A. Keller & Co. Actiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).

Alle Arten Baumwoll-, Woll-, Halbwooll-, Leinen- und Seidenwaren, Garne und Fäden, Nähmaschinen, Eisen- und Metallwaren, Glas und Glaswaren, Papier und Papierfabrikate, Leder und Lederwaren, Schuhwaren, Galanterie-, Kurz- und Farhwaren, Spielwaren, Holz- und Gummiwaren, chemische Produkte, Hüte und Schirme, Getränke und Esswaren.



Nr. 24307. — 14. September 1908, 8 Uhr.

Ed. A. Keller & Co. Actiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).

Alle Arten Baumwoll-, Woll-, Halbwooll-, Leinen- und Seidenwaren, Garne und Fäden, Nähmaschinen, Eisen- und Metallwaren, Glas und Glaswaren, Papier und Papierfabrikate, Leder und Lederwaren, Schuhwaren, Galanterie-, Kurz- und Farhwaren, Spielwaren, Holz- und Gummiwaren, chemische Produkte, Hüte und Schirme, Getränke und Esswaren.



Nr. 24308. — 14. September 1908, 8 Uhr.

Ed. A. Keller & Co. Actiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).

Alle Arten Baumwoll-, Woll-, Halbwooll-, Leinen- und Seidenwaren, Garne und Fäden, Nähmaschinen, Eisen- und Metallwaren, Glas und Glaswaren, Papier und Papierfabrikate, Leder und Lederwaren, Schuhwaren, Galanterie-, Kurz- und Farhwaren, Spielwaren, Holz- und Gummiwaren, chemische Produkte, Hüte und Schirme, Getränke und Esswaren.



Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte

Die der Firma **Behrendt & Schönen**, Buchhandlung in Zürich III, unterm 1. Juli 1908 ausgestellte und nun verloren gegangene rote Handelsausweiskarte Nr. 3760, z. Zt. auf die Reisenden Hochleitner, Karl, und Schindler, Karl, lautend, gültig für das zweite Halbjahr 1908, wird hiermit kraftlos erklärt und hat nur das an die Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit.

Zürich, den 17. September 1908.

(V. 50)

Statthalteramt: **J. H. Müller.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Der Hafen von Hankow. Unter sämtlichen dem fremden Handel offenen Vertragshäfen in China hat seit dem Jahre 1900 Hankow unzweifelhaft die grössten Fortschritte auf dem Gebiete der wirtschaftlichen Entwicklung erzielt. Noch vor zehn Jahren war der Handelsverkehr dieses Hafens ganz unbedeutend und spielte in auswärtigen Handelsbeziehungen zwischen China und dem Auslande kaum eine Rolle; die entlang des Yangtzesflusses den Angehörigen fremder Mächte als Niederlassungen konzessionierten Gebiete standen eben nur im Anfangsstadium ihrer Entwicklung und zeigten auch wenige Spuren europäischer Ansiedlungen. Hingegen hat sich seit dem Jahre 1900, wie das österreichisch-ungarische Generalkonsulat in Shanghai berichtet, der Handelsverkehr von Hankow verdoppelt, seine Schifffahrt stromauf- und -abwärts wesentlich gehoben; seine Hafenanlagen wurden mit Hilfe von erheblichen Kapitalsummen ausgestaltet, die Eisenbahnverbindung mit der Reichshauptstadt hat den Zutluss ausländischer Bevölkerung nach Hankow gefördert, dem Handelsverkehr neue Gebiete eröffnet, so dass heutzutage eine rasch aufblühende, schön angelegte und mit Errungenschaften ausländischer Kultur versehene Handels- und Industriestadt an dem vor wenigen Jahren noch fast brachliegenden Ufer des Yangtzes sich befindet. Sowohl in den ausländischen Konzessionen als auch in der Chinesenstadt, dann im henachbarten HanYang sowie in Wuchang, dem Sitze der vizeköniglichen Regierung der beiden Hukuangprovinzen Hupeh und Hunan, sind Industrieanlagen teils mit ausländischem, teils mit chinesischem Kapitale ins Leben gerufen worden, von welchen einige, wie z. B. die neue Zigarettenfabrik der «British-American Tobacco Co.», in der deutschen Konzession von Hankow zu den grossartigsten Anlagen ihrer Art in der Welt gerechnet werden müssen.

Die industrielle und kommerzielle Entwicklung verdankt Hankow dem erwähnten Bericht zufolge in erster Linie seiner geographischen Lage, vermöge welcher es sozusagen den wirtschaftlichen Mittelpunkt des chinesischen Reiches bildet. Für den Verkehr mit den reichen zentralchinesischen Provinzen von der Seeküste aus bildet der Yangtze, welcher bis Hankow auch für die grössten Ozeandampfer schiffbar ist, die beste und billigste Wasserstrasse; die ausserordentlich niedrigen Frachtsätze, welche infolge der grossen Konkurrenz von sieben verschiedenen rivalisierenden Schifffahrtsgesellschaften auf dieser Linie eingeführt worden sind, haben den direkten Austausch von Produkten zwischen dem Innern des Reiches und dem Auslande wesentlich gefördert und zur Hebung und Belebung des Handelsverkehrs mit den zentralchinesischen Provinzen wesentlich beigetragen. Schon dieser Verkehr würde genügen, um Hankow, welcher Hafen der natürliche Stapelplatz der wichtigsten Landesprodukte ist, zum blühenden Handelszentrum der reichen Gebiete des mittleren und oberen Yangtzes zu machen. Die Erbauung der Bahn von Hankow nach Peking, welche inklusive der 3 km langen Brücke über den Gelben Fluss Ende 1905 dem Verkehre übergeben worden ist, hat auch die nördlichen Produktionsgebiete der grossen Handelsstrasse von Mittelchina nähergerückt und sie in den Bereich auswärtiger Handelsbeziehungen gebracht. Die Kenntnis der reichen Bodenschätze und Naturprodukte der westlichen Provinzen Kweichow und Szechuen hat zur Ausgestaltung der Schiffsverbindung mit dem ca. 200 Meilen flussaufwärts gelegenen Itchang Anlass gegeben; da dieser Hafen jedoch nur von Flussdampfern mit geringem Tiefgang erreicht werden kann, muss die Ladung behufs Weitertransports in Hankow umgeschifft werden. Wenn man noch dazu den regelmässigen Dampferverkehr von Hankow nach Changsa, der Hauptstadt von Hunan, auf dem Siangflusse gegen Süden, sowie jenen auf dem Hanflusse in der Richtung gegen Norden in Betracht zieht, so erscheint Hankow als Knotenpunkt der wichtigsten nach allen Richtungen führenden Verkehrsstrassen und als natürliches Wirtschaftszentrum des chinesischen Reiches. Die natürliche Lage des Hafens ist jedenfalls die wichtigste Garantie der künftigen Entfaltung seiner auswärtigen Handelsbeziehungen und eine wesentliche Vorbedingung seiner weiteren industriellen Entwicklung. Bereits im Jahre 1905 inaugurierten zwei von ihrer Regierung subventionierte japanische Schifffahrtsgesellschaften, die Nippon Yusen Kaisha und Osaka Shosen Kaisha, einen direkten Dampferverkehr zwischen Yokohama, bezw. Osaka und Hankow, durch welchen ein direkter Austausch von Produkten zwischen Zentralchina und Japan ermöglicht worden ist. Das vielumstrittene Projekt einer Bahnlinie von Hankow nach Chungking, bezw. Chengtu, der Hauptstadt der Provinz Szechuen, konnte in Anbetracht der grossen Schwierigkeiten finanzieller und politischer Natur nicht verwirklicht werden. Man kann jedoch mit Zuversicht erwarten, dass eben die unzweifelhafte Rentabilität dieser Bahnverbindung, durch welche die dem auswärtigen Handel bis jetzt gänzlich verschlossene Provinz Szechuen mit ihren reichen Mineralschätzen eröffnet werden soll, auch die Inangriffnahme der Arbeiten in der nächsten Zukunft beschleunigen werde. In gleicher Weise wird auch die Ausföhrung der im Bau begriffenen Bahnlinie von Hankow (Wuchang) nach Kanton energischer betrieben werden, wenn einmal die heute noch bestehenden Gegensätze zwischen der konservativen und der Reformpartei in China ausgeglichen, sowie das gegenwärtig vorherrschende Misstrauen gegen die Beteiligung ausländischen Kapitals und fremder Arbeit an chinesischen Eisenbahnunternehmungen gehoben sein wird. Dann werden die massgebenden Kreise zur Überzeugung kommen, dass die Ausnutzung der natürlichen Ressourcen des Landes durch ein planmässiges und auf Gleichberechtigung fussendes Zusammenwirken zwischen den Einheimischen und den Ausländern am besten gefördert und dass der allgemeine Volkswohlstand durch Heranziehung aller latenten Kräfte Chinas wesentlich gehoben werden könne.

Wenn die beiden letztgenannten Eisenbahnprojekte zur Ausföhrung gelangen werden, wird sich Hankow am Kreuzungspunkte von zwei mächtigen Welthandelsstrassen befinden, von welchen die eine, von Osten gegen Westen das chinesische Reich durchquerend, an dessen Westgrenze Anschluss an die britisch-indischen Eisenbahnen und dadurch auch über Persien an das transkaukasische Eisenbahnnetz finden dürfte, während die andere in der Richtung von Süd gegen Nord Süchina mit Peking und mit der transsibirischen Eisenbahn verbinden wird.

Dank diesen Vorbedingungen hat auch Hankow in den letzten Jahren ganz überraschende Fortschritte in wirtschaftlicher Beziehung aufgewiesen. Der Wert des Einfuhr- und Ausfuhrhandels von Hankow hat sich während der Jahre 1897—1904 von 69 auf 147 Millionen Haikwan Taels gehoben. Im Laufe der letzten drei Jahre betragen die Ergebnisse des auswärtigen

Handels dieses Hafens dem Werte nach in Millionen Franken: Einfuhr ausländischer Produkte nach Abzug der Wiederausfuhr 1904 134, 1905 179, 1906 150; Ausfuhr von Artikeln lokalen Ursprungs 1904 227, 1905 216, 1906 221. Wie aus diesen Ziffern ersichtlich ist, macht der Export der verschiedenen Bodenprodukte den grössten Teil des Handels dieses Hafens aus; Hankow bildet für den Exporthandel der zentralchinesischen Provinzen den natürlichen Stapelplatz und ein grosses Warenverteilungszentrum, wo auch alle die grossen ausländischen Exportfirmen ihre Vertretungen haben. Vermöge seiner Natur spielt der Einfuhrhandel in Hankow keine so grosse Rolle, weil nur ein verhältnismässig geringer Prozentsatz aller Importwaren direkt vom Auslande bezogen wird; der bei weitem grösste Teil aller Waren wird durch Vermittlung der Shanghaier Kommissionsagenten eingeführt; der direkte Bezug von Waren durch die kleineren einheimischen Geschäftsleute ist aus dem Grunde schwer zugänglich, weil es in Hankow an grossen verlässlichen einheimischen Firmen mangelt, deren Vorhandensein z. B. in Shanghai das Importgeschäft nach China für den ausländischen Importeur und den einheimischen Fabrikanten im Durchschnitt so solid und reell gestaltet. Infolgedessen beziehen die Geschäftsleute in Hankow die Importwaren ausländischer Provenienz zumeist durch Vermittlung der grossen Shanghaier «dealers». Erst in der letzten Zeit hat Hankow direkte Handelsbeziehungen mit dem Auslande, und zwar fast ausschliesslich mit Japan angeknüpft. Hierzu hat vor allem die Einrichtung der beiden bereits früher erwähnten Schiffsahrtslinien, der Nippon Yusen Kaisha und der Osaka Shosen Kaisha unmittelbaren Anlass gegeben; die Dampfer dieser Gesellschaften bringen japanische Einfuhrwaren, wie Kupfer, Kohle, Baumwollgarne, Zündhölzchen, Seegras, baumwollene Schirme etc., mit sich und nehmen als Rückfracht chinesische Landesprodukte und Rohmaterialien wie Antimon und Eisenerze, Bohnen und Bohnenkuchen, Rohbaumwolle, Gips, Gusseisen und sonstiges zurück.

Da nun das Gros der ganzen Einfuhr nach Hankow durch Vermittlung der Shanghaier Kommissionshäuser und der grossen chinesischen Händler gebracht wird, gibt es dortselbst, relativ genommen, eigentlich nur wenige Importfirmen; von den grossen Kommissionshäusern in Shanghai haben wohl die meisten in Hankow ihre Zweigniederlassungen und Agenturen, welche jedoch nur selten mit Importtransaktionen zu tun haben; eine direkte Folge dieser Umstände ist, dass der Handel von Hankow mehr in deutschen und weniger in britischen Händen sich befindet, weil das ganze Exportgeschäft des Platzes — von Tee natürlich abgesehen — durch die grossen deutschen Firmen bewirkt wird. Im Jahre 1905 z. B. gab es in Hankow 32 britische, 25 deutsche, 18 japanische, 12 amerikanische und 27 Firmen anderer Nationalitäten. Von österreichischen Firmen hat nur ein Shanghaier Kommissionshaus in der einheimischen Stadt in Hankow eine kleine Einkaufsstelle, die sich mit dem Einkaufe verschiedener Exportprodukte befasst; eine andere von einem Oesterreicher in Hankow im Jahre 1906 gegründete Firma (Aluminiumfabrik) musste anfangs 1907 wegen Mangel an Kapital ihren Betrieb einstellen.

Die allgemeine Geschäftslage in Shanghai und im Yangtzesetal hängt zum grossen Teile mit den Ergebnissen der Produktion im Yangtzesetal zusammen; einige von den Erzeugnissen Chinas können auf dem Weltmarkt nur unter gewissen Bedingungen mit den gleichartigen Artikeln anderer Staaten konkurrieren. Bei hohen Wechselkursen sowie bei günstigen Produktionsverhältnissen in Britisch-Indien etc. ist das Exportgeschäft im allgemeinen sehr schlecht, was in einigen Jahren, wie zum Beispiel im Jahre 1906, als noch die Produktion der wichtigsten Bodenprodukte in Zentralchina infolge ungünstiger Witterungsverhältnisse nur 30—50 % des normalen Ertrages ergab, auf die allgemeine Geschäftslage in Shanghai sehr einschneidend eingewirkt hat.

Hand in Hand mit der Hebung des auswärtigen Handelsverkehrs und mit der Zunahme der ausländischen Bevölkerung ging auch die industrielle Entwicklung Hankows, für welche dieser Platz jedenfalls die besten Vorbedingungen besitzt; die reichen Provinzen Hupah, Honan und Hunan, in deren Zentrum Hankow liegt, liefern ausgezeichnete Bodenerzeugnisse und Rohstoffe für eine grosse Anzahl von Industriezweigen zu äusserst billigen Preisen; in der geschickten und intelligenten einheimischen Bevölkerung findet man Industriearbeiter, welche zumal auch wichtige Leistungen zu sehr niedrigen Löhnen besorgen. Endlich verfügt Hankow vermöge seiner Lage am Yangtzesfluss über eine höchst billige und hequeme Verbindung mit der Seeküste, so dass es seine Industrieerzeugnisse unter Umständen ohne weitere Verladung nach allen Teilen der Welt verfrachten kann. Ueberdies kommt noch jedenfalls der Umstand in Betracht, dass Hankow selbst ein grosser Markt für Kohle ist, wohin Kohlen aus Japan, Nordchina (Bergwerke der Chinese Engineering and Mining Co., des Pekinger Syndikates und der Shantung Bergbaugesellschaft) und aus der Provinz Szechuen gebracht werden, so dass die Preise, in Anbetracht der grossen Konkurrenz, sich sehr billig stellen. Diese natürlichen Vorbedingungen haben auch in den letzten Jahren einen ausserordentlichen Aufschwung der industriellen Tätigkeit in Hankow zuwege gebracht und dürften auch nicht verfehlen, Hand in Hand mit der allgemeinen wirtschaftlichen Entwicklung des Landes diese Stadt zu einem Industrieorte ersten Ranges zu machen.

Musterkollektionen der Handelsreisenden in Griechenland. Von der griechischen Zollverwaltung wurde die Bestimmung getroffen, dass die von Handelsreisenden mitgebrachten Musterkollektionen gegen eine dem Zollamte geleistete Garantie von einer diesem bekannten Persönlichkeit zollfrei und ohne Erlegung einer Kautions auf Zeit eingeführt werden dürfen. Der Reisende bekommt für die freie Beförderung der Ware in Griechenland ein «Laissez passer». Die Reisenden müssen, um für sich und die

haftende Person Unannehmlichkeiten zu vermeiden und behufs Erspargung des Zolles samt 30 % Geldbusse, bei der Wiederausfuhr der Muster in jedem Aufenthaltsorte das «Laissez passer» von dem betreffenden Zollamte zur Kontrolle abstempeln lassen. (Handelsmuseum).

— Konsulate. Der Bundesrat hat am 18. September Herrn Eugen Nabel, aus Rhode Island, das Exequatur als Vice and Deputy Consul der Vereinigten Staaten von Amerika in St. Gallen erteilt.

L'épargne en France. Les renseignements ci-dessous se rapportent à la Caisse nationale d'épargne postale et à l'ensemble des caisses d'épargne ordinaires réunies et fournissent un résumé des opérations de ces institutions pour l'année 1906.

Le nombre des livrets en cours s'élevait, au 1^{er} janvier 1906, à 12,134,523, soit 314 livrets pour 1000 habitants et au 31 décembre à 12,462,898, soit 317 livrets pour 1000 habitants (soit une augmentation de 328,375 livrets ou 2,70 %).

Quant aux versements ils ont été au nombre de 7,249,361, représentant une somme de 1,242,966,313 francs, soit une moyenne de fr. 171 par opération; relativement à 1905, il y a augmentation de 94,395 versements et de fr. 5,904,295 sur le montant, et une diminution de fr. 2 par opération en moyenne.

Les remboursements en espèces ont été au nombre de 5,891,516 représentant un capital de fr. 1,244,401,799, soit une moyenne de fr. 244 par opération. Comparés à 1905, ces résultats accusent une augmentation de 271,403 remboursements, de fr. 107,565,838, comme montant et de fr. 8 par opération.

Voici les résultats comparés des cinq dernières années:

Années	Versements		Remboursements	
	francs	Moyenne par opération	francs	Moyenne par opération
1902	1,150,759,225	168	1,301,937,782	265
1903	1,088,506,277	169	1,277,703,109	256
1904	1,139,132,362	170	1,123,160,698	234
1905	1,237,062,018	173	1,136,835,040	236
1906	1,242,966,313	171	1,244,401,779	244

Le solde dû aux déposants, au 31 décembre 1906, était de 4,772,810,980 contre 4,654,801,461 au 31 décembre 1905, soit une augmentation de fr. 118,009,519 pour l'année 1906.

Les 12,462,898 livrets existant au 31 décembre 1906 et représentant un capital de fr. 4,772,810,980, soit une moyenne de fr. 382 par livret, se partagent en diverses catégories dans les proportions suivantes:

Montant des livrets	Nombre	Proportion %	Moyenne par livret	
			francs	%
20 fr. et au-dessous	4,157,834	33,36	31,475,120	0,66
21 à 100 fr.	2,279,519	18,29	110,338,814	2,31
101 à 200 fr.	1,086,887	8,72	149,420,076	3,13
201 à 500 fr.	1,426,910	11,45	462,958,477	9,70
501 à 1000 fr.	1,246,075	10,00	891,157,602	18,67
1001 à 1500 fr.	1,094,044	8,78	1,306,797,105	27,38
1501 fr. et au-dessus passibles de réduction	1,163,712	9,34	1,789,791,116	37,50
1501 fr. et au-dessus exemptés de réduction par la loi	7,917	0,06	30,873,170	0,65
Totaux et moyennes	12,462,898	100,00	4,772,810,980	100,00

Au point de vue des professions et du sexe, les nouveaux déposants se répartissent dans les proportions indiquées par le tableau suivant:

Professions	Hommes		Femmes		Totaux par profession	
	Nombre de livrets	% du total général	Nombre de livrets	% du total général	Nombre de livrets	% du total général
Chefs d'établissements agricoles, industriels et commerciaux	47,249	4,75	22,545	2,27	69,794	7,02
Journaliers et ouvriers agricoles	65,567	6,59	32,046	3,32	97,613	9,81
Ouvriers d'industrie	109,350	11,05	60,491	6,08	170,341	17,12
Domestiques	39,239	3,95	65,568	6,59	104,867	10,54
Militaires et marins	21,593	2,17	1,116	0,11	22,709	2,28
Employés	55,639	5,60	14,591	1,45	70,230	7,06
Professions libérales	14,196	1,43	8,035	0,81	22,231	2,28
Propriétaires, rentiers et personnes sans profession	39,018	3,92	124,345	12,50	163,363	16,42
Mineurs sans profession	138,265	13,91	133,557	13,43	271,822	27,33
Nomades	1,228	0,12	226	0,02	1,454	0,14
Totaux et moyennes	531,964	53,49	462,520	46,51	994,484	100,00

A ces chiffres, il convient d'ajouter les livrets ouverts au nom de sociétés 3,582 contre 3,509 en 1905, soit une augmentation de 73 ou 2,08 %.

Désignation des sociétés	Nombre de livrets
Sociétés de secours mutuels	675
Syndicats ou associations professionnelles	657
Sociétés de coopération	390
Sociétés de bienfaisance	235
Sociétés d'épargne	570
Sociétés commerciales	28
Sociétés et institutions diverses	1027
Total	3582

— Consulate. En date du 18 septembre, le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à Monsieur Eugène Nabel, de Rhode Island, nommé Vice and Deputy Consul des Etats-Unis d'Amérique à St-Gall.

Annoncen-Pacht:
Eudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen.

Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

Cartonage Fabrik Freiburg A. G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 17. Oktober 1908, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Fabrikgebäude

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1907/08.
- 2) Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
- 4) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 5) Wahlen.
- 6) Unvorhergesehenes.

Freiburg, den 16. September 1908.

Der Verwaltungsrat.

Spedition

Gesucht für sofort ein erfahrener

Speditionen-Disponent und Acquisiteur

zur selbständigen Leitung einer Filiale. Kenntnis der englischen Sprache notwendig. Nur prima Referenzen werden berücksichtigt. Anfangsgehalt Fr. 300. Offerten unter F 6090 Q an Hassenstein & Vogler, Basel. (2264)

Kistenfabrik A. G., Zug

Erste und beste Bezugsquelle aller Arten Kisten und zugeschnittener Kistenretter mit Firmabrand (1918);

Reichliches Bretterlager aller Dimensionen, zweckentsprechende Maschineneinrichtungen, grosse, gedeckte Lagerräume und Schuppen, Bahngeländeanschluss.

Telephon-Ruf und Telegramm-Adresse: Kistenfabrik Zug.

Mech. Eisenwarenfabrik A.-G., Kempten (Zürich)

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 3. Oktober 1908, nachmittags 5 Uhr

ins **Hotel „Ochsen“, Kempten (Zürich)**

Traktanden:

- 1) Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
- 2) Bericht der Kontrollstelle.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 4) Antrag des Verwaltungsrates auf Abänderung von § 6 der Statuten. (2269.)
- 5) Statutarische Wahlen.

Kempten (Zürich), den 15. September 1908.

Der Verwaltungsrat.

Seifenfabrik Hochdorf (A.-G.) in Hochdorf

Die Titl. Aktionäre werden hiermit zu der statutengemässen

ordentlichen Generalversammlung

auf **Montag, den 5. Oktober 1908**, nachmittags 3 $\frac{1}{2}$ Uhr, in das **Bureau der Gesellschaft in Hochdorf** eingeladen. (2265)

Traktanden:

- 1) Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1907/1908.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und ihrer Suppleanten.
- 4) Statutenänderung.

Die Jahresrechnung nebst dem Berichte der Rechnungs-Revisionen, sowie der Statutenänderungs-Entwurf liegen vom 26. September a. c. an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung werden bis zum 2. Oktober a. c. von der Direktion der Gesellschaft in Hochdorf gegen Ausweis über den Aktienbesitz verabfolgt. Der Ausweis kann durch Einsendung eines vom Aktionär unterzeichneten Nummernverzeichnisses geleistet werden.

Hochdorf, den 16. September 1908.

Der Verwaltungsrat.

Le Grand Hôtel

Société Anonyme des Hôtels Beau-Site et Riche-Mont Réunis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire, pour le **mardi, 22 septembre 1908**, à 3 heures de l'après-midi (bureau dès 2 heures 30), à l'**Hôtel Beau-Site**, à Lausanne.

Ordre du jour:

Confirmation et ratification d'emprunt. (2182.)

La Banque Populaire Suisse, à Lausanne, place Bel-Air, délivrera à MM. les actionnaires les cartes d'admission pour l'assemblée, contre présentation des titres.

Lausanne, le 7 septembre 1908.

Le conseil d'administration.

Société suisse des Spiraux

Les actionnaires de la Société suisse des Spiraux sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour **lundi, 28 septembre 1908**, à 4 heures de l'après-midi, au **Grand Hôtel Central**, à la **Chaux-de-Fonds**, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1907.
- 3° Rapport des contrôleurs. (2275.)
- 4° Approbation des comptes et du bilan.
- 5° Attribution du compte de profits et pertes et fixation du dividende.
- 6° Divers.

Conformément à l'article 27 des statuts, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, sont déposés à partir de ce jour, chez M. Emile Meyer, maison Blum & Frères Meyer, rue Léopold Robert, N° 39, à la Chaux-de-Fonds, à la disposition de MM. les actionnaires.

Au nom du conseil d'administration,

Le secrétaire:

Le président:

A. Bourquin-Jaccard.

L.-C. Girard-Gallet.

Gesetzlich geschützte (658.)

Bureau- und Aktenschachtel

Muster, Prospekte und Atteste franko zur Einsicht

Cartonagefabrik Gottl. Hauser, Schaffhausen

Verlangen Sie Prospekt Nr. 202 über meinen stationären Entstaubungsapparat Pat. 29496 (1836)

„Reinige mit Luft“

wichtig für
Privat- und Geschäfts-Häuser, Hotels, Spitäler,
Sanatorien, Fabriken etc.

Hans Müry, Zürich

Gotthardstrasse 55

TELEPHON Nr. 3321

Favre & Co, Zürich II

empfehlen (1791)

Asphalt-Beläge

für Trottoirs, Höfe, Dächer, Küchen, Kegelbahnen, Keller, Durchgänge, Hallen

Sorgfältigste Ausführung mit Garantie

TELEPHON Nr. 3321

Bénéfice d'inventaire

Le président du tribunal du district de Vevey donne avis qu'à son audience du 31 août 1908, il a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de: **White, John-Joseph dit Thomas**, fils de John, sujet anglais, maître d'hôtel, décédé à la Tour-de-Peilz, son domicile, le 15 août 1908, intestat, demandé par:

1° Marie-Jeanne-Annie, dite Dolly White, domiciliée à la Tour-de-Peilz; 2° Georges-William White; 3° Charles-Albert White, et 4° Francis-Thomas White, les trois derniers mineurs, sous la tutelle de M. Gustave Boven, à la Tour-de-Peilz; les quatre enfants du défunt.

Curateur nommé: Monsieur le juge Louis Vulliémot, à la Tour-de-Peilz. En conséquence et à l'instance de ce curateur, les créanciers et prétendants aux biens de dite succession sont invités à intervenir par écrit, en produisant leurs titres au greffe du tribunal, à Vevey, d'ici au 31 octobre 1908, inclusivement, sous peine de forclusion, créanciers hypothécaires réguliers exceptés. (2187.)

Vevey, le 31 août 1908.

Le président:

Le greffier:

V. Forestier.

I. Clerc, not.

Schweizerische Volksbank

Kapital und Reserven 47 $\frac{1}{2}$ Millionen Franken

Die Kreisbanken und Comptoirs in

Basel, Bern, Friburg, St. Gallen, Gené, St. Immer, Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramelan, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zürich I und III, sowie unsere Agenturen in **Aristetten und Thalwil**

geben bis auf weiteres aus: (1838.)

4 $\frac{1}{4}$ % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest und nachher jederzeit gegenseitig auf 6 Monate kündbar, in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000 mit halbjährlichen, an allen Kassen der Bank zahlbaren Coupons.

Einzahlungen und Anmeldungen für spätere Einzahlungen nehmen die oben bezeichneten Zahlstellen entgegen.

Bern, im Juli 1908.

Die Generaldirektion.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Filialen in Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,040,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

4 $\frac{1}{4}$ % Obligationen

gegenseitig 1—3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert.

Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in:

Basel:

die Basler Handelsbank.

Herren A. Sarasin & Cie. (342.)

Bern:

Wyttenbach & Cie.

Zürich:

Schlöpfer, Blankart & Cie.

A. Hofmann & Cie.

St. Gallen:

Wegelin & Cie.

Glarus:

Herr J. Leuzinger-Fischer.

Schaffhausen:

Jakob Oechslin, Agent.

Die Direktion.

Verlangen Sie Spezialprospekt 502 über unsere bewährten amerikanischen Methoden über: (841)

Hintz Conto-Corrente

Hintz Kundenregister

Hintz Vertikal-Briefablage nach Nummern

Schmassmann & Co.

Zürich, 110 Bahnhofstrasse, gegenüber Hauptbahnhof.

Schlussruf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsrüfe und Bekanntmachung von Bevogteten.)
An **Colombo Joseph, Maurermeister, von Sugglio, Italien**, niedergelassen in Netstal.

Forderungseingaben: Zu **Waisenvogt Balthasar Büsser in Netstal**. Die Schuldpflicht für den Debitoren hört nach einem Jahr nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termins unterlassen worden ist.

Glarus, den 19. September 1908.

Namens der Regierungskanzlei,
Der Ratsschreiber: **B. Trümpy.**

(2256)

Brevets d'inventions

Les propriétaires des brevets suisses ci-dessous désirent vendre leur brevet ou en concéder des licences: (2273.)

- N° 24692: Moteur à deux temps.
- 36000: Arroseuse balayeuse.
- 30927: Moteur à combustion interne.
- 33987: Traverse de chemin de fer.
- 33434: Brûleur à gaz.
- 33118: Appareil pour affûter les mèches américaines.

Pour tous renseignements s'adresser:

Office des Inventions, **L. Duvinage, Bruxelles.**

Gut eingeführte

Grosshandlung der Nahrungsmittelbranche gesucht

welche für die Schweiz den Alleinverkauf unserer Fleisch-Konserven zum Aufschnitt (Ochsenpöckelfleisch, Delikatess-Sülze, gekochte Schinken in Dosen etc.) für eigene Rechnung übernimmt. (2274.)

Nur erstklassige Firmen, die über grossen Kundenkreis verfügen und regelmässig die ganze Schweiz bereisen lassen, können berücksichtigt werden.

Eckardt & Streithorst

Fleischwaren- und Fleischkonservenwerke
Osnabrück Pr. Hannover

Schweizer Schuhwaren



„Toll“
MARQUE DÉPOSÉE

Schuhfabrik
Frauenfeld

Vorrätig in den Schuhbandlungen (47)

Für Waldbesitzer

Unterzeichneter kauft fortwährend schlagbare Waldungen gegen Kassa. (2253.)
Rud. Jucker, Gemeindeammann, Seen.

Die Kantonalbank von Bern

mit Filialen in

St. Immer, Biel, Burgdorf, Interlaken, Thun, Langenthal, Münster

Comptoir in Pruntrut

nimmt in Aufbewahrung

sowohl bei der Hauptbank als bei den Zweiganstalten für kürzere oder längere Zeit

Gold, Silber u. Kleinodien

sowie

Wertpapiere aller Art

offen und verschlossen. (181)

Bei offenen Depots besorgt die Bank den

Einzug der Coupons und verlostten Titel

zu den günstigsten Bedingungen.

Sie besorgt den

An- und Verkauf von Anlagepapieren

Schlussruf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsrüfe und Bekanntmachungen von Bevogteten.)

An **Grob, Katharina, geb. Altman, sel., Witwe des Karl sel., von Zürich**, im Hôtel «Löwen» in Glarus.
Forderungseingaben an: **in ihr Haus.**

Die Schuldpflicht für die Erben und Rechtsnachfolger der Verstorbenen hört **vier Wochen** nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termins unterlassen worden ist.

Glarus, den 19. September 1908.

Namens der Regierungskanzlei,
Der Ratsschreiber: **B. Trümpy.**

(2257)

Ausschreibung von Bauarbeiten

Die Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Steinhauer- (Hartstein und Kunststein), Zimmer-, Spengler- und Schieferbedachungs-Arbeiten, sowie die Konstruktionen in armiertem Beton (Dachbinder) für drei Stallgebäude bei der Kaserne in Thun werden zur Konkurrenz ausgeschrieben. Pläne und Bedingungen sind im Bureau der eidg. Bauinspektion in Thun zur Einsicht aufgelegt, woselbst Angebotformulare erhoben werden können.

Ueberrnahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Stallgebäude Thun» bis und mit dem 30. September nächsthin franko an die unterzeichnete Verwaltung einzureichen. (2255.)

Bern, den 16. September 1908.

Die Direktion der eidg. Bauten.



(430)

(1746)

Im Industriegebiet
der Ostschweiz



inieriert man im
Neuen Winterthurer
Tagblatt

30. Jahrgang

30. Jahrgang

Buchhaltung Bücher - Neueinrichtung Nachtragungen, Expertisen

besorgt zuverlässig und diskret
E. Muggli-Isler, Bücherexperte, Zürich IV
Nachfolger von O. Schär
Telephon. (2168;) Telephon.



In Vorbereitung:
Erscheint Ende dieses
Jahres

VI. Ausgabe

1909/10 des
hans Schwarz'

Adressbuch der Schweiz

(für Industrie, Handel u. Gewerbe)

Preis: bei Vorausbestellung Fr. 20
2 Bände nach Erscheinen . . . 25

Letzte Ausgabe 1907/08

Solange Vorrat 2 Bände fr. 18.—

Schweizer Industrie-Verlag
A. G., Zürich.

(676)

Kapitalist

gesucht, zur gemeinschaftlichen Verwertung von 6 Patenten. (2271)
Offerten unter D. R. an
Rudolf Mosse, Aarau.

Kleiderkästen für Fabriken

eigenes Fabrikat, Muster gesetzlich geschützt, ganz aus Schmiedeisen und Drahtgeflecht hergestellt
sehr praktisch



zu vorteilhaften Bedingungen

Suter-Strehler & Cie.,

Zürich (1170)

Prospekte stehen zur Verfügung

Directeur commercial expérimenté

connaissant à fond comptabilité, correspondance française, allemande, anglaise, italienne, cherche poste analogue pour époque à convenir.
Adr. offres sous H 1089 N à **Haasenstein & Vogler, Neuchâtel.** (2221)